

**BELGISCHE SENAAT****ZITTING 1992-1993**

17 MEI 1993

**Voorstel van wet tot wijziging van artikel 61 van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op de politie- en inlichtingendiensten**

**AMENDEMENT  
VAN DE HEER ARTS**

Art. 2 (nieuw)

Een artikel 2 (nieuw) toe te voegen, luidende:

« Artikel 2. — Artikel 65, § 2, tweede lid, van dezelfde wet wordt door de volgende leden vervangen:

« Artikel 293 van het Gerechtelijk Wetboek is niet van toepassing op die benoemingen.

De magistraat van de rechterlijke orde die wordt benoemd tot lid van een Vast Comité, wordt op verlof gesteld voor de duur van zijn mandaat. Hij behoudt zijn plaats op de ranglijst. Gedurende het verlof ontvangt hij niet meer de wedde verbonden aan zijn ambt in de rechterlijke orde.

In de vervanging als magistraat wordt voorzien door een benoeming in overtal. Wanneer het een korpschef betreft wordt in zijn vervanging voorzien door de benoeming in overtal van een magistraat tot de onmiddellijk lagere rang. »

**R. A 16212***Zie:***Gedr. St. van de Senaat:**

673 (1992-1993):

Nr. 1: Voorstel van wet.

Nr. 2: Verslag.

**SENAT DE BELGIQUE****SESSION DE 1992-1993**

17 MAI 1993

**Proposition de loi modifiant l'article 61 de la loi du 18 juillet 1991 organique du contrôle des services de police et de renseignements**

**AMENDEMENT  
PROPOSE PAR M. ARTS**

Art. 2 (nouveau)

Insérer un article 2 (nouveau), libellé comme suit:

« Article 2. — L'article 65, § 2, deuxième alinéa, de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes:

« L'article 293 du Code judiciaire n'est pas applicable à ces nominations.

Le magistrat de l'ordre judiciaire qui est nommé membre du Comité permanent, est mis en congé pour la durée de son mandat. Il conserve sa place sur la liste de rang. Pendant la durée du congé, il cesse de percevoir le traitement attaché à ses fonctions dans l'ordre judiciaire.

Il est pourvu au remplacement du magistrat par une nomination en surnombre. Lorsqu'il s'agit d'un chef de corps, il est pourvu à son remplacement par la nomination en surnombre d'un magistrat au rang immédiatement inférieur. »

**R. A 16212***Voir:***Documents du Sénat:**

673 (1992-1993):

Nº 1: Proposition de loi.

Nº 2: Rapport.

*Verantwoording*

De artikelen 4 en 28 voorzien in de aanwerving van ten minste één magistraat in de Comités P en I.

Volgens artikel 65, § 2, is het trouwens toegelaten een beroep te doen op magistraten. Er wordt ook uitdrukkelijk afgeweken van het Gerechtelijk Wetboek: artikel 293 is niet van toepassing zodat een functie met vergoeding kan worden opgenomen.

Bij toepassing van de artikelen 57 en 61 van de wet zullen de magistraten dus worden vergoed via de begroting der dotaties.

Artikel 65, § 2, stelt nu dat de artikelen 308 en 309 (Gerechtelijk Wetboek) van toepassing zijn. De verwijzing geeft aanleiding tot interpretatieproblemen:

1. Door artikel 293 (en 294) van het Gerechtelijk Wetboek uit te sluiten is geen voorafgaand akkoord van de korpsoversten nodig en geen machtiging bij koninklijk besluit.

In artikel 308 Gerechtelijk Wetboek, dat wel toepasselijk wordt gesteld, is de machtiging en het advies van de korpsoversten wel vereist. Er is dus een zekere tegenstrijdigheid tussen de beide teksten.

2. Bovendien handelt artikel 308 (en 309) uitdrukkelijk over een opdracht in een internationale en supranationale instelling, wat zeker niet het geval is.

Voorgesteld amendement wil dit verhelpen.

Anderzijds is er de noodzaak om deze magistraten te kunnen vervangen, zeker indien het gaat om meerdere personen uit eenzelfde rechtbank.

Alex ARTS.

*Justification*

Les articles 4 et 28 prévoient le recrutement d'au moins un magistrat dans les comités permanents P et R.

Aux termes de l'article 65, § 2, il est d'ailleurs permis de faire appel à des magistrats. Il est également dérogé explicitement au Code judiciaire: l'article 293 n'étant pas applicable, une fonction rémunérée peut être exercée.

En application des articles 57 et 61 de la loi, les rémunérations des magistrats seront donc imputées sur le budget des dotações.

L'article 65, § 2, dispose actuellement que les articles 308 et 309 du Code judiciaire sont applicables. Cette référence donne lieu à des problèmes d'interprétation:

1. De par la dérogation à l'article 293 (ainsi qu'à l'article 294) du Code judiciaire, aucun accord préalable des chefs de corps ni aucune autorisation par arrêté royal n'est nécessaire.

Selon l'article 308 du Code judiciaire, qui est, quant à lui, rendu applicable, l'autorisation et l'avis des chefs de corps sont bel et bien requis. Il y a donc une certaine contradiction entre les deux textes.

2. En outre, l'article 308 (comme l'article 309) traite explicitement d'une mission auprès d'une institution internationale ou supranationale, ce qui n'est certainement pas le cas ici.

Le présent amendement veut remédier à cela.

Par ailleurs, il faut pouvoir remplacer ces magistrats, et ce d'autant plus si plusieurs d'entre eux viennent d'un même tribunal.